



**PARTNER FORTI.
CARRELLI FORMIDABILI.**

Hyster ReachStacker

**RS 45-27 CH, RS 45-31 CH, RS 46-36 CH,
RS 46-41L CH, RS 46-41S CH, RS 46-41LS CH**
Movimentazione di Container

**RS 45-24 IH, RS 45-28 IH, RS 46-33 IH,
RS 46-38L IH, RS 46-38S IH, RS 46-38LS IH**
Versione 'Intermodale'

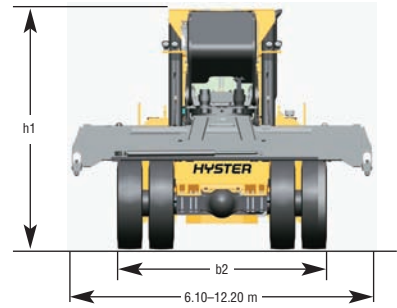
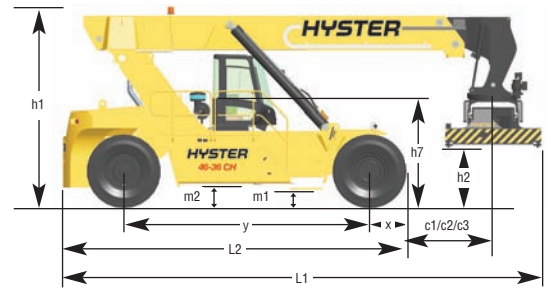


		HYSTER			HYSTER			HYSTER		
		RS 45-27 CH			RS 45-31 CH			RS 46-36 CH		
		Diesel			Diesel			Diesel		
CARATTERISTICHE	1.1	Costruttore								
	1.2	Sigla di identificazione								
	1.3	Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete								
	1.5	Portata in 1a/2a/3a fila			Q (kg)					
		Portata in 1a/2a/3a fila, con stabilizzatore applicato (static truck)			Q (kg)					
1.6	Baricentro del carico in 1a/2a/3a fila, dal fronte degli pneumatici			c ₁ /c ₂ /c ₃ (mm)						
1.8	Distanza del carico agli pneumatici anteriori/alla parte anteriore dello stabilizzatore l _x (mm)									
1.9	Interasse/Passo delle ruote y (mm)									
PESO	2.1	Peso a vuoto			kg					
	2.2	Peso sull'assale con carico, anteriore/posteriore			kg					
	2.3	Peso sull'assale senza carico, anteriore/posteriore			kg					
RUOTE E GOMME	3.1	Gommatura: L = Pneumatica, V = Cushion, SE = Superelastica								
	3.2	Dimensioni gomme: anteriori								
	3.3	Dimensioni gomme: posteriori								
	3.5	Ruote numero, anteriori/posteriori (X = motrici)								
	3.6	Carreggiata ruote, anteriori			(mm)					
	3.7	Carreggiata ruote, posteriori			(mm)					
	DIMENSIONI	4.1	Angolo min/max Braccio telescopico			gradi				
4.2		Ingombro minimo braccio telescopico			h ₁ (mm)					
4.3		Distanza minima libera da terra ■			h ₂ (mm)					
4.4		Altezza di sollevamento sotto spreader in 1a/2a fila ■			h ₄ (mm)					
4.5		Massimo sollevamento braccio telescopico			h ₆ (mm)					
4.8		Altezza sedile			h ₇ (mm)					
4.19		Lunghezza totale			l ₁ (mm)					
4.20		Lunghezza senza attrezzatura			l ₂ (mm)					
4.21		Larghezza totale			b ₂ (mm)					
4.30		Traslatore laterale dal centro del carrello, a sinistra / a destra			b ₈ (mm)					
4.31		Altezza minima di guado senza carico			m ₁ (mm)					
4.32		Altezza di guado, centro passo ruote			m ₂ (mm)					
4.34		Corridoio di stivaggio a 90°, a spreader centrale sopra l'assale anteriore, senza tolleranza - 20' / 40' ◆			Ast (mm)					
	Corridoio di stivaggio a 90° senza tolleranza - 20' / 40' ●			Ast (mm)						
	Corridoio di stivaggio a 90° con 200 mm di tolleranza - 20' / 40' ●			Ast (mm)						
	Corridoio di stivaggio a 90° con 10% di tolleranza - 20' / 40' acc. FEM TN01 ●			Ast (mm)						
	4.35	Raggio curva esterno			W _a (mm)					
PRESTAZIONI	5.1	Velocità di traslazione con/senza carico - con motore da 224 kW			km/h					
		Velocità di traslazione con/senza carico - con motore opzionale da 272 kW engine			km/h					
	5.2	Velocità di sollevamento con carico (35 ton) / senza carico, media in prima fila - con motore da 224 kW			m/sec					
		Velocità di sollevamento con carico (35 ton) / senza carico, media in prima fila - con motore opzionale da 272 kW			m/sec					
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico			m/sec					
	5.6	Sforzo max. al gancio con carico			kN					
	5.7	Pendenza massima superabile con carico, con motore da 224 kW / opzionale da 272 kW			%					
	5.8	Pendenza massima superabile con carico			%					
	5.10	Freno a pedale								
	MOTORE	7.1	Costruttore motore/tipo							
7.2		Prestazioni motore (ISO 1585) max @ 1800 rpm / nominale @ max 2100 rpm			kW (hp)					
7.3		Velocità regolata rpm								
7.4		Numero cilindri/cilindrata cm ³								
7.5		Consumo carburante, media l/h								
ALTRO	8.1	Controllo trazione								
	8.2	Pressione di esercizio per le attrezzature			bar					
	8.3	Portata olio per le attrezzature			l/min					
	8.4	Livello della rumorosità (Lpaz) EN12053 all'interno della cabina †			dB (A)					
	8.5	Livello di rumorosità (Lwaz) all'esterno del carrello, per 200			dB (A)					
	Gancio di traino a perno									

Le specifiche tecniche dipendono non solo dalle condizioni del mezzo e dall'attrezzatura di cui è provvisto, ma anche dalla natura e dalle condizioni dell'area di utilizzo. Qualora tali specifiche dovessero risultare di importanza critica, è consigliabile discutere l'applicazione proposta con il proprio concessionario

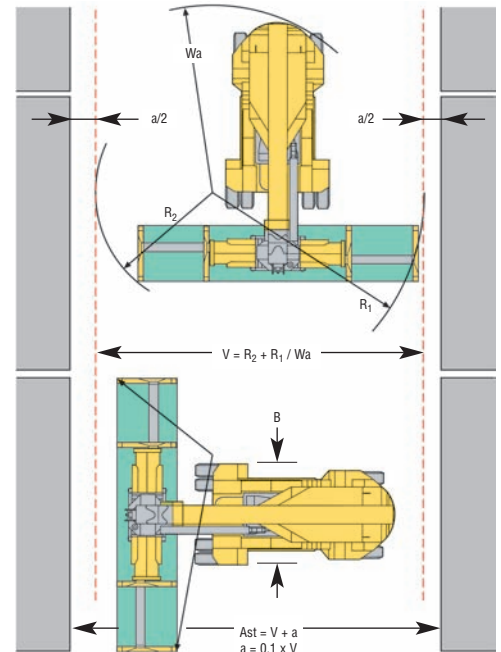
† I valori di pendenza massima superabile (riga 5.7 e 5.8) vengono forniti unicamente per il confronto delle prestazioni di trazione; non garantiscono il funzionamento del veicolo sulle pendenze dichiarate. Per l'utilizzo del carrello su pendenze, attenersi alle istruzioni contenute nel manuale, oppure rivolgersi al proprio concessionario di carrelli elevatori Hyster.

La figura mostra il modello CH



corsia d'accatastamento reale a 90 gradi

(In conformità a FEM TN01)



Ast = corsia d'accatastamento reale a 90 gradi
 = V (corsia di accatastamento teorica)
 + a (spazio di manovra totale)
 Dove V = R2 + il maggiore tra R1 e Wa
 a = 200 mm (100 mm ogni lato secondo VDI)
 Vedere riga 4.34
 a = 10 % di V (secondo la raccomandazione FEM TN01).

HYSTER			HYSTER			HYSTER			CARATTERISTICHE
RS 46-41L CH			RS 46-41S CH			RS 46-41LS CH			
Diesel			Diesel			Diesel			1.1
46 000	41 000	23 000	46 000	38 000	21 000	46 000	41 000	23 000	1.2
N/A			46 000	41 000	28 000	46 000	41 000	30 000	1.3
1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315	1.5
930 / N/A			930			930			1.6
6 700			6 200			6 700			1.8
6 700			6 200			6 700			1.9

82 280		82 600		84 280		PESO
103 678	24 602	105 447	23 153	105 702	24 578	
40 247	42 033	40 610	41 990	42 466	41 814	2.2
40 247		42 033		40 610		2.3

L		L		L		RUOTE E GOMME
18,00 x 33		18,00 x 33		18,00 x 33		
18,00 x 33		18,00 x 33		18,00 x 33		3.2
4X	2	4X	2	4X	2	3.3
3 033		3 033		3 033		3.5
3 020		3 020		3 020		3.6
3 020		3 020		3 020		3.7

0 / 59		0 / 59		0 / 59		DIMENSIONI
4 760		4 760		4 760		
1 440		1 440		1 440		4.2
15 370	13 960	15 370	13 960	15 370	13 960	4.3
18 200		18 200		18 200		4.4
2 645		2 645		2 645		4.5
12 573		12 073		12 573		4.8
9 150		8 750		9 250		4.19
4 220		4 220		4 220		4.20
800	800	800	800	800	800	4.21
400		250		250		4.30
585		585		585		4.31
10 402	12 488	9 877	12 548	10 402	12 488	4.32
13 046	14 322	12 454	14 096	13 046	14 322	4.34
13 246	14 522	12 654	14 296	13 246	14 522	
14 351	15 754	13 699	15 506	14 351	15 754	
9 173		8 590		9 173		4.35

18,7		22,3		18,7		22,4		18,7		22,3		PRESTAZIONI
20,4		23,8		20,4		23,9		20,4		23,8		
0,25		0,48		0,25		0,48		0,25		0,48		5.2
0,28		0,50		0,28		0,50		0,28		0,50		5.3
0,46		0,45		0,46		0,45		0,46		0,45		5.4
374		376		374		376		374		376		5.6
19		22		19		22		19		22		5.7
29		29		29		29		29		29		5.8
Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		5.10

Cummins QSM11		Cummins QSM11		Cummins QSM11		MOTORE	
224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)		7.1
opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)	7.2	
2 100		2 100		2 100		7.3	
6		10 800		6		10 800	7.4
6		10 800		6		10 800	7.5

Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32		Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32		Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32		ALTRO
260		260		260		
70 or 110		70 or 110		70 or 110		8.2
71		71		71		8.3
109.6		109.6		109.6		8.4
-		-		-		8.5

- Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: deduzione di 310 mm dalla dimensione h4.
 - ◆ Spreader all'altezza di 8,0 m
 - Questi dati si riferiscono al container trasportato 500 mm davanti alle ruote
 - ☒ Consultare il Vostro Dealer Hyster
- Tutte le capacità sono conformi alla norma EN1459

Tutte le specifiche tecniche e le portate sono da considerarsi valide per i carrelli Hyster dotati di attrezzatura per la movimentazione di container e per la movimentazione di container conformi ISO

CE Norme di sicurezza Questi carrelli sono conformi agli attuali requisiti stabiliti dall'UE.

Gli operatori devono essere addestrati ed è necessario assicurarsi che vengano seguite le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

CARATTERISTICHE	1.1	Costruttore	
	1.2	Sigla di identificazione	
	1.3	Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete	
	1.5	Portata in 1a/2a/3a fila	Q (kg)
		Portata in 1a/2a/3a fila, con stabilizzatore applicato (static truck)	Q (kg)
	1.6	Baricentro del carico in 1a/2a/3a fila, dal fronte degli pneumatici	$c_1/c_2/c_3$ (mm)
1.8	Distanza del carico agli pneumatici anteriori/alla parte anteriore dello stabilizzatore	$\text{I} \times$ (mm)	
1.9	Interasse/Passo delle ruote	y (mm)	

PESO	2.1	Peso a vuoto	kg
	2.2	Peso sull'assale con carico, anteriore/posteriore	kg
	2.3	Peso sull'assale senza carico, anteriore/posteriore	kg

RUOTE E GOMME	3.1	Gommatura: L = Pneumatica, V = Cushion, SE = Superelastica	
	3.2	Dimensioni gomme: anteriori	
	3.3	Dimensioni gomme: posteriori	
	3.5	Ruote numero, anteriori/posteriori (X = motrici)	
	3.6	Carreggiata ruote, anteriori	(mm)
	3.7	Carreggiata ruote, posteriori	(mm)

DIMENSIONI	4.1	Angolo min/max Braccio telescopico	gradi
	4.2	Ingombro minimo braccio telescopico	h_1 (mm)
	4.3	Distanza minima libera da terra ■	h_2 (mm)
	4.4	Altezza di sollevamento sotto spreader in 1a/2a fila ■	h_4 (mm)
	4.5	Massimo sollevamento braccio telescopico	h_6 (mm)
	4.8	Altezza sedile	h_7 (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l_1 (mm)
	4.20	Lunghezza senza attrezzatura	l_2 (mm)
	4.21	Larghezza totale	b_2 (mm)
	4.30	Traslato laterale dal centro del carrello, a sinistra / a destra	b_8 (mm)
	4.31	Altezza minima di guado senza carico	m_1 (mm)
	4.32	Altezza di guado, centro passo ruote	m_2 (mm)
	4.34	Corridoio di stivaggio a 90°, a spreader centrale sopra l'assale anteriore, senza tolleranza - 20' / 40' ◆	Ast (mm)
		Corridoio di stivaggio a 90° senza tolleranza - 20' / 40' ●	Ast (mm)
Corridoio di stivaggio a 90° con 200 mm di tolleranza - 20' / 40' ●		Ast (mm)	
Corridoio di stivaggio a 90° con 10% di tolleranza - 20' / 40' acc. FEM TN01 ●		Ast (mm)	
4.35	Raggio curva esterno	W_a (mm)	

PRESTAZIONI	5.1	Velocità di traslazione con/senza carico - con motore da 224 kW	km/h
		Velocità di traslazione con/senza carico - con motore opzionale da 272 kW engine	km/h
	5.2	Velocità di sollevamento con carico (35 ton) / senza carico, media in prima fila - con motore da 224 kW	m/sec
		Velocità di sollevamento con carico (35 ton) / senza carico, media in prima fila - con motore opzionale da 272 kW	m/sec
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/sec
	5.6	Sforzo max. al gancio con carico	kN
	5.7	Pendenza massima superabile con carico, con motore da 224 kW / opzionale da 272 kW	%
	5.8	Pendenza massima superabile con carico	%
	5.10	Freno a pedale	

MOTORE	7.1	Costruttore motore/tipo	
	7.2	Prestazioni motore (ISO 1585) max @ 1800 rpm / nominale @ max 2100 rpm	kW (hp)
	7.3	Velocità regolata	rpm
	7.4	Numero cilindri/cilindrata	cm^3
	7.5	Consumo carburante, media	l/h

ALTRO	8.1	Controllo trazione	
	8.2	Pressione di esercizio per le attrezzature	bar
	8.3	Portata olio per le attrezzature	l/min
	8.4	Livello della rumorosità (Lpaz) EN12053 all'interno della cabina †	dB (A)
	8.5	Livello di rumorosità (Lwaz) all'esterno del carrello, per 200	dB (A)

HYSTER			HYSTER			HYSTER		
RS 45-24 IH			RS 45-28 IH			RS 46-33 IH		
Diesel			Diesel			Diesel		
45 000	24 000	11 000	45 000	28 000	12 000	46 000	33 000	17 000
N/A			N/A			N/A		
1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315
840 / N/A			840 / N/A			930 / N/A		
6 200			6 200			6 200		

72 220			75 920			83 290		
105 244	11 976		104 994	15 926		108 761	20 529	
42 793	29 427		42 542	33 378		44 198	39 092	

L		L		L	
18,00 x 25		18,00 x 25		18,00 x 33	
18,00 x 25		18,00 x 25		18,00 x 33	
4X	2	4X	2	4X	2
3 033		3 033		3 033	
3 020		3 020		3 020	

0 / 59		0 / 59		0 / 59	
4 700		4 700		4 760	
882		882		981	
14 780	13 375	14 780	13 375	14 880	13 375
18 110		18 110		18 200	
2 555		2 555		2 645	
11 873		11 873		12 073	
8 360		8 360		8 650	
4 220		4 220		4 220	
800	800	800	800	800	800
312		312		400	
495		495		585	
9 706	12 548	9 706	12 548	9 877	12 548
12 283	14 096	12 283	14 096	12 454	14 096
12 483	14 296	12 483	14 296	12 654	14 296
13 511	15 506	13 511	15 506	13 699	15 506
8 420		8 420		8 590	

19,9	23,1	19,9	23,1	20,4	25,3
21,3	23,4	21,3	23,4	22,6	25,7
0,24	0,47	0,24	0,47	0,24	0,47
0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
378		378		378	
22	26	22	26	22	26
33		32		31	
Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio	

Cummins QSM11		Cummins QSM11		Cummins QSM11	
224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)
opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)
2 100		2 100		2 100	
6	10 800	6	10 800	6	10 800
☞		☞		☞	

Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32		Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32		Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32	
260		260		260	
70 or 110		70 or 110		70 or 110	
71		71		71	
109,6		109,6		109,6	
-		-		-	

Le specifiche tecniche dipendono non solo dalle condizioni del mezzo e dall'attrezzatura di cui è provvisto, ma anche dalla natura e dalle condizioni dell'area di utilizzo. Qualora tali specifiche dovessero risultare di importanza critica, è consigliabile discutere l'applicazione proposta con il proprio concessionario

† I valori di pendenza massima superabile (riga 5.7 e 5.8) vengono forniti unicamente per il confronto delle prestazioni di trazione; non garantiscono il funzionamento del veicolo sulle pendenze dichiarate. Per l'utilizzo del carrello su pendenze, attenersi alle istruzioni contenute nel manuale, oppure rivolgersi al proprio concessionario di carrelli elevatori Hyster.

HYSTER			HYSTER			HYSTER			
RS 46-38L IH			RS 46-38S IH			RS 46-38LS IH			1.1
Diesel			Diesel			Diesel			1.2
46 000	38 000	20 000	46 000	35 000	18 000	46 000	38 000	20 000	1.5
N/A			46 000	38 000	25 000	46 000	38 000	27 000	
1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315	1 865	3 815	6 315	1.6
930 / N/A			930			1030			1.8
6 700			6 200			6 700			1.9

CARATTERISTICHE

86 180			86 500			88 180			2.1
109 088	23 092		110 979	21 521		111 307	22 873		2.2
45 911	40 269		46 416	40 084		48 129	40 051		2.3

PESO

L		L		L		
18,00 x 33		18,00 x 33		18,00 x 33		3.1
18,00 x 33		18,00 x 33		18,00 x 33		3.2
4X	2	4X	2	4X	2	3.5
3 033		3 033		3 033		3.6
3 020		3 020		3 020		3.7

RUOTE E GOMME

0 / 59		0 / 59		0 / 59		4.1
4 760		4 760		4 760		4.2
981		981		981		4.3
14 880	13 375	14 880	13 375	14 880	13 375	4.4
18 200		18 200		18 200		4.5
2 645		2 645		2 645		4.8
12 573		12 073		12 573		4.19
9 150		8 750		9 250		4.20
4 220		4 220		4 220		4.21
800	800	800	800	800	800	4.30
400		250		250		4.31
585		585		585		4.32
10 402	12 488	9 877	12 548	10 402	12 488	4.34
13 046	14 322	12 454	14 096	13 046	14 322	
13 246	14 522	12 654	14 296	13 246	14 522	
14 351	15 754	13 699	15 506	14 351	15 754	
9 173		8 590		9 173		4.35

DIMENSIONI

18,6	22,3	18,6	22,3	18,6	22,3	5.1
20,3	23,0	20,3	23,0	20,3	23,0	
0,24	0,47	0,24	0,47	0,24	0,47	5.2
0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47	
0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	5.3
376		376		376		5.6
18	21	19	22	18	21	5.7
28		29		28		5.8
Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		Freni in bagno d'olio		5.10

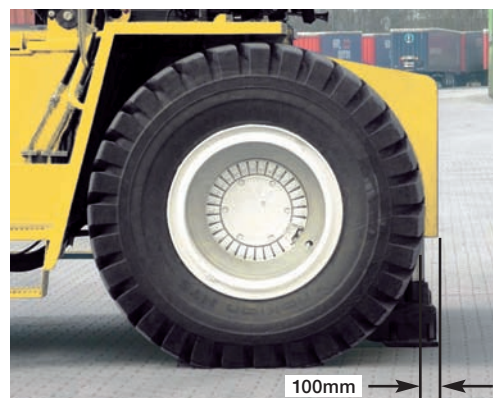
PRESTAZIONI

Cummins QSM11		Cummins QSM11		Cummins QSM11		
224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)	224 (300)	216 (290)	7.1
opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)	opzionale 272 (365)	242 (325)	7.2
2 100		2 100		2 100		7.3
6	10 800	6	10 800	6	10 800	7.4
☎		☎		☎		7.5

MOTORE

Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32	Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32	Cambio automatico a quattro rapporti SOH TE27 opzionale SOH TE32	
260	260	260	8.1
70 or 110	70 or 110	70 or 110	8.2
71	71	71	8.3
109,6	109,6	109,6	8.4
-	-	-	8.5

ALTRO



- Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: deduzione di 310 mm dalla dimensione h4.
 - ◆ Spreader all'altezza di 8,0 m
 - Questi dati si riferiscono al container trasportato 500 mm davanti alle ruote
 - ☎ Consultare il Vostro Dealer Hyster
- Tutte le capacità sono conformi alla norma EN1459

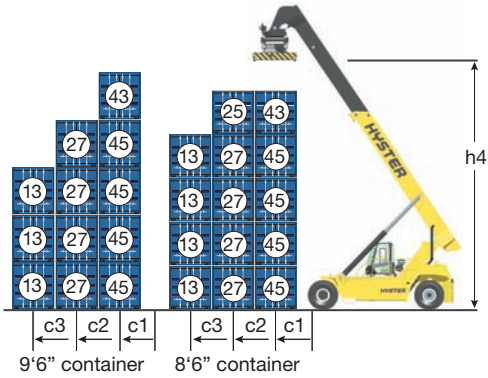
Tutte le specifiche tecniche e le portate sono da considerarsi valide per i carrelli Hyster dotati di attrezzatura per la movimentazione di container e per la movimentazione di container conformi ISO

CE **Norme di sicurezza** Questi carrelli sono conformi agli attuali requisiti stabiliti dall'UE.

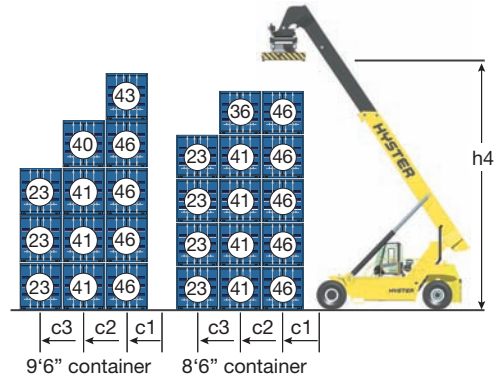
Gli operatori devono essere addestrati ed è necessario assicurarsi che vengano seguite le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

Capacità nominali e altezze di accatastamento

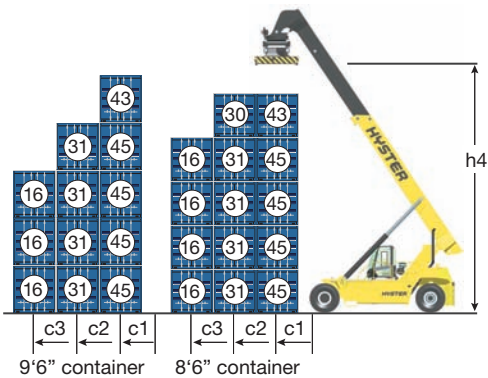
RS 45-27 CH Spreader per container



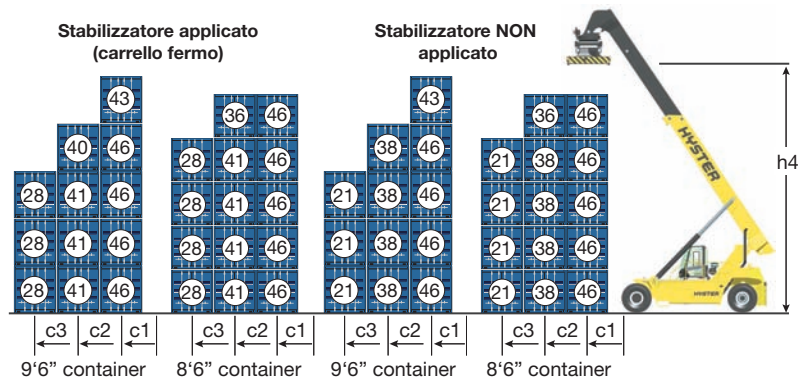
RS 46-41L CH Spreader per container



RS 45-31 CH Spreader per container

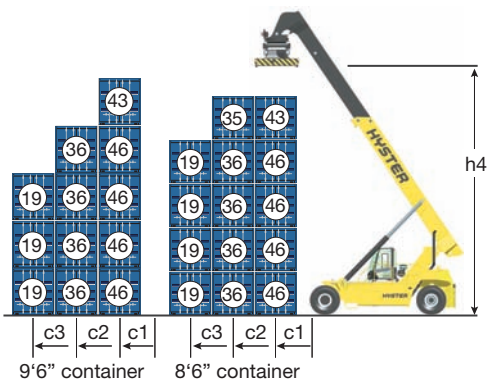


RS 46-41S CH Spreader per container

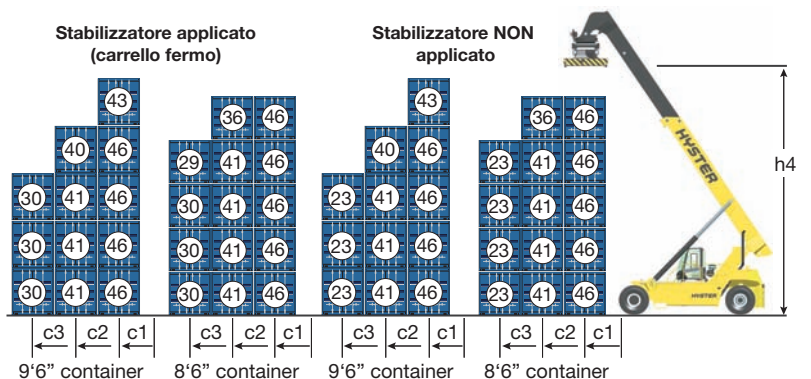


Nota: tutti i centri di gravità del carico c1, c2, c3 sono calcolati in base al lato anteriore dei pneumatici (anteriori); sottrarre 100 mm per i centri di gravità del carico calcolati in base al lato anteriore dello stabilizzatore.

RS 46-36 CH Spreader per container



RS 46-41LS CH Spreader per container

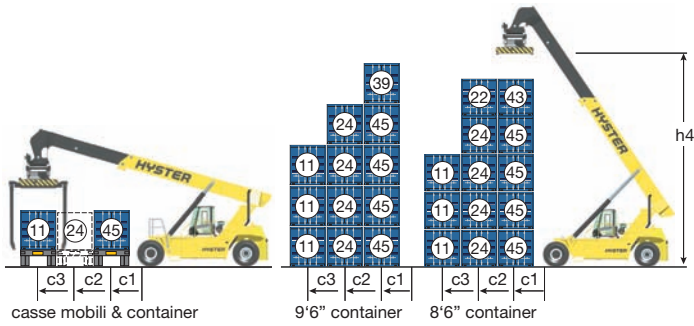


Nota: tutti i centri di gravità del carico c1, c2, c3 sono calcolati in base al lato anteriore dei pneumatici (anteriori); sottrarre 100 mm per i centri di gravità del carico calcolati in base al lato anteriore dello stabilizzatore.

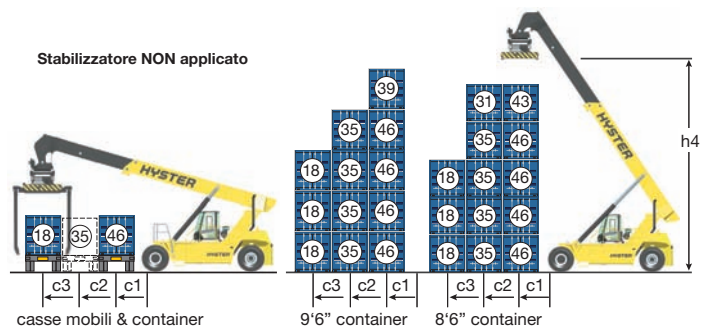
NOTA: Procedere con estrema cautela nel corso della movimentazione di carichi a grandi altezze. Quando i carichi vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta.

Capacità nominali e altezze di accatastamento

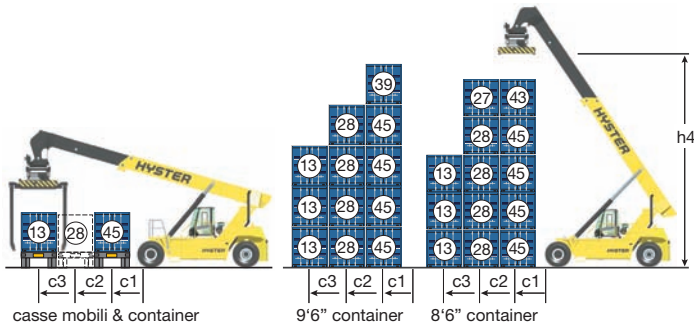
RS45-24IH Spreader per intermodale



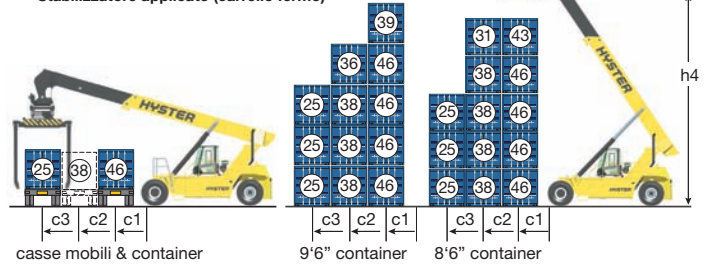
RS 46-38S IH Spreader per intermodale



RS 45-28 IH Spreader per intermodale

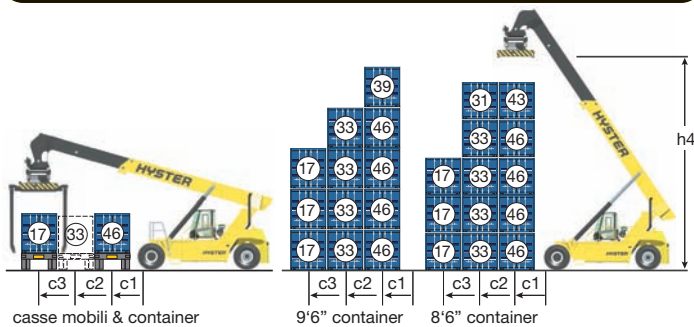


Stabilizzatore applicato (carrello fermo)

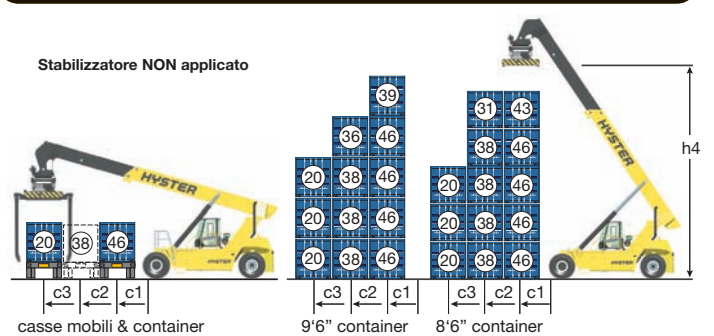


Nota: tutti i centri di gravità del carico c1, c2, c3 sono calcolati in base al lato anteriore dei pneumatici (anteriori); sottrarre 100 mm per i centri di gravità del carico calcolati in base al lato anteriore dello stabilizzatore.

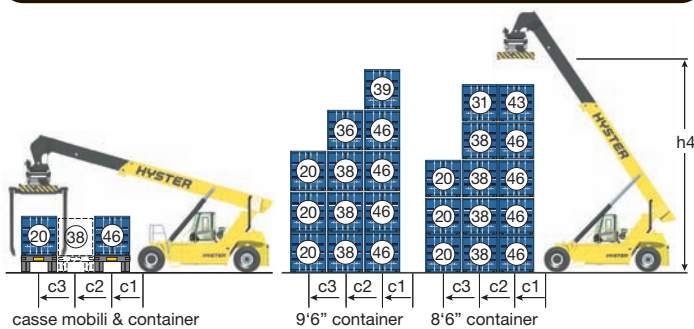
RS 46-33 IH Spreader per intermodale



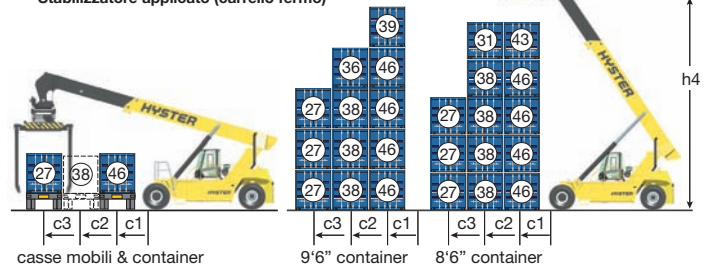
RS 46-38LS IH Spreader per intermodale



RS 46-38L IH Spreader per intermodale



Stabilizzatore applicato (carrello fermo)



Nota: tutti i centri di gravità del carico c1, c2, c3 sono calcolati in base al lato anteriore dei pneumatici (anteriori); sottrarre 100 mm per i centri di gravità del carico calcolati in base al lato anteriore dello stabilizzatore.

NOTA: Procedere con estrema cautela nel corso della movimentazione di carichi a grandi altezze. Quando i carichi vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta.



Sviluppo dei ReachStacker

Hyster ha avviato la produzione di carrelli elevatori ReachStacker nel 1995 e, da quel momento, centinaia di tali carrelli sono stati distribuiti ai clienti a livello mondiale.

L'ultima generazione di carrelli elevatori, la gamma RS45-46, è composta da 12 modelli, dagli accatastatori per container "prima fila" ai movimentatori intermodali "doppia rotaia".

Quest'ultima generazione, oltre ad adottare le migliori funzioni della generazione precedente, condivide molti dei componenti e dei sistemi comprovati presentati dalla gamma di movimentatori per container "prima fila" H40.00-50.00XM-16CH e dalla serie di carrelli elevatori a forche per servizi gravosi H36.00-48.00XM(S)-12.





Velocità di sollevamento elevata

Tutto compreso

Visibilità eccezionale e Cabina scorrevole Vista™

Design compatto

Un concetto collaudato

Reachstacker per movimentazioni container in prima, seconda e terza fila

La gamma Hyster dei **ReachStacker** "RS" è progettata per ottenere la massima utilizzazione dello spazio nei terminali container, grazie alle eccezionali capacità di manovra, ad una velocità di movimentazione super e possibilità di accatastamento notevoli, in un pacchetto "tutto compreso":

- › Macchina **compatta** con interasse di soli 6,2 mt e un raggio di curva da 8,42 a 8,5 m (in funzione del modello). I modelli RS46-41LS CH e RS46-38LS IH hanno un interasse di 6.7 mt e un raggio di curva di 9,17 mt.
- › **Sollevamento veloce**: la velocità di sollevamento pratica, media su 4 manovre è di 41 cm /sec., con il motore standard da 224 kW (300 CV).
- › Portata **fino a 41 t** in seconda fila, per il modello CH. Non ci sono in pratica limitazioni di peso per il container, quando si dispongono i container nella seconda fila.
- › Possibilità di accatastamento sino a cinque altezze (container da 9'6" in prima fila e da 8'6" in seconda fila).
- › **Eccellente visibilità** a 360°, grazie alla cabina motorizzata scorrevole in avanti (standard), ai supporti posteriori distanziati del braccio e ai contorni inclinati del contrappeso posteriore.
- › Un concetto costruttivo ben collaudato mediante l'utilizzo delle strutture di base (telaio, braccio e spreader) dei ReachStacker serie "A" del 1995, a cui si aggiunge la collaudata catena cinematica, i componenti idraulici e di comando dei carrelli elevatori tradizionali HYSTER H40.00-50.00XM-16CH dotati di spreader per la movimentazione di container in prima fila

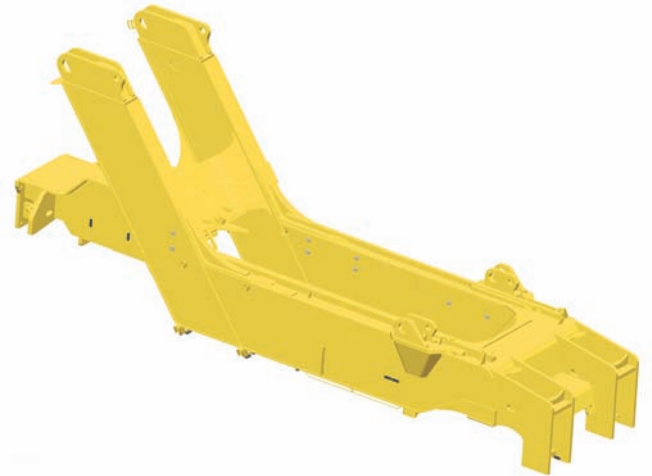
Tutto compreso significa :

- › **Aria condizionata** in dotazione standard.
- › La **cabina scorrevole motorizzata** è di serie.
- › Sistema di protezione per il momento del carico elettronico con display che indica il peso del carico.
- › Le **luci spia per i twistlock** sono di serie sia sullo spreader sia sul tetto della cabina.
- › E' di serie il comando per l'inclinazione avanti/indietro dello spreader tramite **PDC** (Cilindri di Smorzamento Attivi)
- › Il pacchetto di **tropicalizzazione**, per lavoro in ambienti con temperature fino a 50°C, è standard.
- › Il sistema di protezione per **trasmissione e motore** è standard.
- › Il **cambio** automatico è standard. il sistema APC200 consente passaggi di marcia estremamente morbidi.
- › Il **blocco di protezione** sulle inversioni di marcia avanti-indietro è std.

Una struttura ben collaudata

Le strutture del telaio e del braccio impiegate nella nuova serie RS si basano sul design consolidato utilizzato nel ReachStacker originale di Hyster e nei modelli H40.00-50.00XM-16CH.

- › Il telaio è estremamente resistente e i supporti posteriori ampiamente distanziati conferiscono rigidità ed un'eccellente visibilità posteriore.
- › I punti di articolazione per il braccio sono completamente arretrati sul telaio e minimizzano così lo "sbalzo" del braccio. Questo permette un'eccellente visibilità posteriore, anche con il braccio sollevato.
- › Il braccio a due-stadi è di forma rettangolare, saldato internamente ed esternamente e si sfilata telescopicamente su cuscinetti non metallici, auto-lubrificanti e autoallineanti.



Potenza e Prestazioni

Più veloce

Il sistema idraulico è estremamente efficiente ed è equipaggiato con le funzioni "Potenza su richiesta" e "Doppia velocità di sollevamento".

- › Velocità di sollevamento ai vertici della categoria: la velocità di sollevamento pratica media su 4 modalità è pari ad un fantastico 0,41 m/sec. E tutto questo con il motore di serie da 224 kW (300 CV)!

Media di quattro modalità di sollevamento:

Velocità di sollevamento senza carico = 0,48 m/sec.,
velocità di sollevamento con carico = 0,25 m/sec (con carico al 70% = 32 tonnellate),
velocità di abbassamento senza carico = 0,45 m/sec.,
velocità di abbassamento con carico = 0,46 m/sec.

Potenza pulita

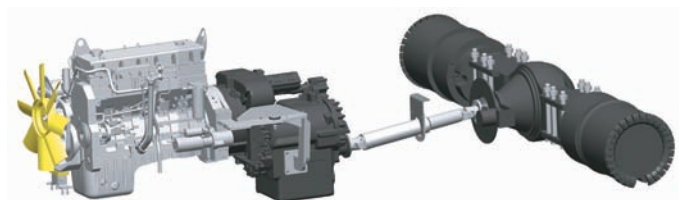
I **ReachStacker** di Hyster sono dotati di motore diesel industriale **Cummins QSM 11** a 6 cilindri in linea a turbocompressore, con raffreddamento dell'aria di sovralimentazione.

- › cilindrata di 10,8 litri.
- › **Bassi livelli di emissioni dei gas di scarico** in conformità alle normative sulle emissioni CE Tier 3 per macchine mobili non stradali NRMM (Non-Road Mobile Machinery).
- › Sistema di **protezione del motore**, in caso di bassa pressione dell'olio ed elevata temperatura del liquido di raffreddamento.

- › Tropicalizzazione: raffreddamento supplementare del motore e dell'impianto idraulico, per lavori in ambienti con temperature fino a 50°C.

Pacchetto Power standard:

- › Una potenza max. DL **224 kW (300 CV)** a soli 1800 giri/min permette una durata maggiore per lunghi periodi di funzionamento alla potenza di picco. Una coppia di **1424 Nm** a 1000-1400 giri/min garantisce risultati eccellenti in termini di accelerazione e potenza di traino, con bassi consumi di carburante.
- › Questo motore da 224 kW (300 CV) è abbinato alla trasmissione automatica S.O.H. (Spicer Off-Highway) modello TE27 a 4 rapporti.
- › Lunga durata grazie all'installazione di alberi e ingranaggi dei riduttori epicicloidali più resistenti disponibili sul mercato.
- › I freni a disco in bagno d'olio sull'assale di trazione sono dotati di un sistema di raffreddamento dell'olio per una maggiore durata e non richiedono praticamente alcuna manutenzione.





Pacchetto Power opzionale:

- › Una prestazione max. di **272 kW (365 CV)** a 1800 giri/min è disponibile come opzione per le applicazioni più pesanti. La coppia massima è di **1674 Nm** a 1000-1400 giri/min.
- › In abbinamento con la trasmissione automatica S.O.H. TE32 a 4 rapporti e un assale di trazione AxleTech PRC7534 Heavy Duty (con fusi rinforzati).

Questo “pacchetto per una maggior potenza” garantisce un'accelerazione più rapida e una maggiore agilità con un 12% in più di velocità di sollevamento del container carico e un aumento fino 2 km/h della velocità di marcia con carico.

Cambio automatico

Entrambe le trasmissioni S.O.H. disponibili sono equipaggiate con il sistema "APC 200" di cambio automatico "ad innesto morbido" leader in campo industriale. Questo sistema di cambio automatico presenta le caratteristiche seguenti:

- › Innesto marce sensibile al carico.
- › Un sistema di "cambio morbido" (mediante una funzione elettronica di riduzione automatica dei giri motore durante il cambio marcia). Oltre a fornire maggiore comfort di guida, il sistema elimina anche le sollecitazioni prodotte dal passaggio di marcia sulla catena cinematica.

- › Una blocco di sicurezza dell'inversione di marcia avanti/indietro durante il movimento che protegge la catena cinematica dal sovraccarico durante bruschi cambiamenti di direzione.
- › Segnalatore acustico ausiliario (per guida in retromarcia).

Tropicalizzazione

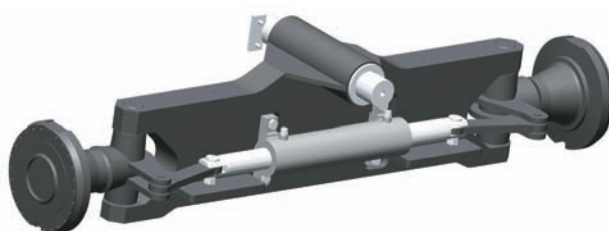
- › Il sistema di tropicalizzazione è standard: raffreddamento supplementare del motore e dell'impianto idraulico, per lavori in ambienti con temperature fino a 50°C.

Sistemi di protezione

- › Il sistema di protezione del motore, attivo nei casi di pressione dell'olio insufficiente e temperatura elevata del liquido di raffreddamento, è standard.
- › Anche il sistema di protezione della trasmissione, attivo in caso di temperatura elevata dell'olio, è standard.

Assale di sterzo Hyster

- › Cilindro di sterzo singolo a doppio effetto con tiranti di lunghezza fissa, non regolabili. È rinomato per la sua lunga durata e i bassi requisiti di manutenzione.
- › Anche la protezione dei dadi delle ruote sterzanti (prigionieri incassati) è standard.





Visibilità eccezionale a 360°

La serie RS si contraddistingue per la cabina 'Vista' di Hyster, che crea un ambiente ergonomico ottimale per il conducente e punta a ottimizzare il comfort di guida e la visibilità per la massima produttività:

I grandi finestrini con vetro di sicurezza colorato assicurano un'eccezionale visibilità a 360°. In presenza di condizioni meteorologiche difficili la visibilità è ulteriormente migliorata da un ingresso di aria filtrata, finestrini scorrevoli, riscaldamento e sbrinatori efficienti, tergi-lava cristalli anteriori, superiori e posteriori a intervalli.

Il condizionatore d'aria è integrato nell'impianto di riscaldamento e ventilazione, con comando manuale della temperatura. Tendine parasole sono montate sui finestrini superiori e posteriori.

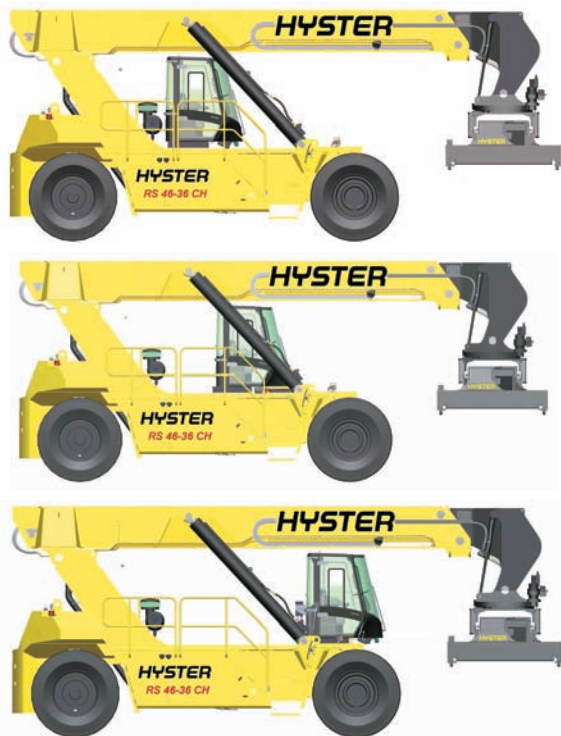
- › Joystick per un controllo perfetto del sollevamento e dei movimenti telescopici del braccio e delle funzioni spreader: traslazione, rotazione, movimento telescopico 20'-40'.
- › Piantone dello sterzo regolabile, sterzo e comandi a leva servoassistiti, pulsante del freno di stazionamento e strumenti in posizione ergonomica.
- › Freni potenti completamente idraulici e pedaliera di tipo automobilistico, contribuiscono al miglioramento della sicurezza e del comfort di guida.

Grandi specchietti retrovisori all'interno della cabina, specchietti retrovisori esterni sui parafranghi anteriori.

- › Basso livello di rumorosità, pari a 74 db(A) secondo equivalente BITA.

I nuovi Reachstacker montano di serie una cabina scorrevole motorizzata

- › La cabina può essere spostata in varie posizioni per una visibilità ottimale in condizioni operative variabili e/o per adattarsi alle preferenze dell'operatore.
- › La cabina scorrevole motorizzata è azionata da un interruttore all'interno della cabina, che per risparmiare tempo si può azionare durante la guida e/o durante il sollevamento.



La figura mostra il modello CH con cabina opzionale completamente scorrevole.



Cabina scorrevole motorizzata

La cabina **parzialmente scorrevole** motorizzata viene fornita di serie sui modelli CH:

- › Se si trova nella parte posteriore della macchina, la cabina offre l'angolo di visuale ottimale per l'accatastamento di container ad altezze 4-5. I conducenti scelgono spesso questa soluzione grazie alla posizione arretrata rispetto ai cilindri di sollevamento.
- › La posizione parzialmente avanzata della cabina (0,9 m massimo) offre una visuale completa dei container da 40' (e 45'), dall'altezza minima (fondo carrello) fino ad altezze di sollevamento superiori. L'entrata e l'uscita dalla cabina sono possibili solo in posizione arretrata.

La cabina **completamente scorrevole** motorizzata viene fornita di serie sui modelli IH (opzionale sui modelli CH):

- › La cabina può scorrere di oltre 2,6 m, completamente in avanti. La posizione completamente avanzata della cabina è essenziale sui modelli IH quando si movimentano casse mobili o rimorchi, per vedere le ganasce di presa a livello del terreno.
- › Alcuni operatori inoltre preferiscono la posizione completamente avanzata per la movimentazione di container ad altezze basse.
- › L'accesso è facile, grazie a comode scale corredate di piattaforme con corrimano e porte con ampia apertura.
- › Per la versione con la cabina motorizzata completamente scorrevole, sono previsti gradini supplementari e corrimano, sui parafranghi anteriori a sinistra, per accedere / uscire dalla cabina anche in posizione avanzata.
- › Il carrello elevatore è dotato di una serie completa di luci di marcia e di lavoro e due **luci** stroboscopiche arancioni.



Visibilità posteriore

La visibilità posteriore è stata notevolmente migliorata grazie alle seguenti funzionalità:

- › I supporti del braccio posteriore sono ampiamente distanziati e il contrappeso presenta una pendenza posteriore.
- › La dimensione del contrappeso che si estende oltre la parte posteriore della macchina è stata mantenuta al minimo.

Ciò è stato ottenuto utilizzando un monoblocco di metallo per la sezione posteriore del telaio di tipo a scatola, mantenendo in questo modo la maggior parte della zavorra richiesta all'interno della macchina.

- › Il telaio presenta un'esclusiva forma a "boomerang", con il punto di articolazione del braccio in posizione ancora più arretrata.

Facilità di assistenza

- › Il serbatoio dell'olio idraulico è dotato di un indicatore di livello e temperatura dell'olio e di tappi magnetici per il drenaggio.
- › La cabina è motorizzata e parzialmente o completamente scorrevole. Grazie alla presenza di piastre di pavimentazione rapidamente removibili (in alluminio leggero), l'accesso per la manutenzione è molto agevole. Il sogno di ogni tecnico di assistenza!



Impianto idraulico

Sistema idraulico

- › **Pompe:** due pompe a pistoni assiali a portata variabile con una portata max. totale di 585 l/min.
- › Il sistema a due velocità Hyster con funzione rigenerativa consente velocità di sollevamento elevate.
- › Raccordi idraulici senza perdite tipo ORFS (O-ring) sono usati in tutta la macchina.
- › **Filtraggio:** filtro del tipo a flusso pieno sulla linea di ritorno con cartuccia 10 micron nel sistema principale, più filtro in linea ad alta pressione da 20 micron sui sistemi servoassistiti e di supporto.
- › Grande radiatore olio dell'impianto idraulico, adatto per lavorare in un ambiente con temperature fino a 50°C
- › **Serbatoio dell'olio idraulico:** volume utilizzabile 600 litri, con indicatore di livello e temperatura, tappi di spurgo magnetici.
- › Dispositivo di abbassamento d'emergenza, per abbassare lo spreader a motore spento.

- › Punti di controllo della pressione centralizzata, indicatore di pressione digitale sull'accumulatore dell'impianto freni.
- › Con sistema di attenuazione sul movimento longitudinale (avanti/indietro) oscillatorio dello spreader che controlla efficacemente l'oscillazione dello spreader sotto carichi di varia entità e in diverse condizioni operative.

Impianto elettrico

- › Impianto da 24 Volt, alternatore da 70 A, interruttore stacca-batteria.
- › Connessione diagnostica 'CANbus' in cabina per: motore, trasmissione, strumenti e sistema di protezione nel momento del carico.

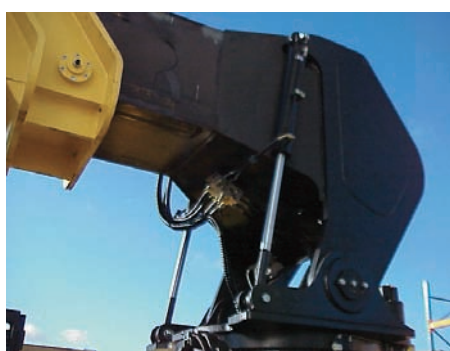


Specifiche dello spreader

Spreader per movimentazione dei container

Lo spreader telescopico per container tipo 'CH' di Hyster per movimentare container ISO da 20'-40' è caratterizzato da:

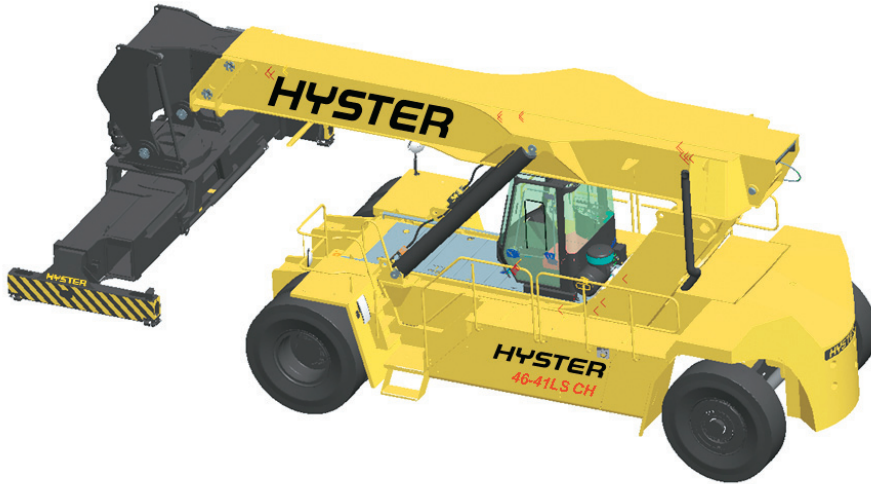
- > Una testata del braccio eccezionalmente distanziata, per assicurare un robusto supporto allo spreader.
- > Rotatore con due freni a disco idraulici in bagno d'olio, un motore idraulico.
- > Grande angolo di rotazione di +195 / -105 gradi.
- > La funzione di rotazione è molto semplice e precisa, grazie all'esclusivo sistema a due velocità di Hyster con una funzione di avviamento soft, inoltre la funzione di rotazione è ammortizzata da un accumulatore idraulico.
- > Funzione PDC (Cilindri di Smorzamento Attivi), per "inclinare" lo spreader in avanti e all'indietro di oltre +/- 5 gradi, con una potenza limitata.
 - Azionato da un pulsante di controllo sul joystick.
 - Facilita ad es. il posizionamento dello spreader su rimorchi inclinati lateralmente (non verso il retro). (Per i modelli IH: anche per un aggancio più semplice sui punti di caricamento al suolo dei rimorchi / casse mobili).
- > Articolazione laterale libera (non motorizzata) di +/- 2,5 gradi, per facilitare la movimentazione dei container su / da rimorchi inclinati.
- > Movimento di traslazione totale di 1600 mm, 800 mm da ogni lato.
- > Twistlock ISO a galleggiamento pendolare.
- > I twistlock ruotano automaticamente nella posizione bloccata, lo sgancio viene effettuato manualmente.



- › Luci degli indicatori twistlock posizionate sotto il braccio e sul tetto della cabina.
 - › Il dispositivo di blocco dei twistlock, per impedire:
 - Prelevamento di un container su meno di 4 angoli
 - Sgancio durante il trasporto di un container.
 - › Sistema di interruzione del sollevamento su twistlock parzialmente ruotati, il sollevamento quindi è possibile soltanto quando i twistlock sono nella posizione completamente bloccata o nella posizione sganciata*.
 - › 4 golfari di sollevamento sui 4 angoli delle estensioni finali dello spreader telescopico dei container, per il sollevamento di carichi generici (di una lunghezza minima di 6 m). Nota: l'impiego a piena capacità (40 tonnellate) è consentito solo nelle posizioni finali dello spreader a 20' (6 m) o 40' (12 m), non in eventuali posizioni intermedie.
- * Con arresto automatico a 30' opzionale: adatto anche per carichi generici sollevati ad una posizione di 9 m.

Spreader intermodale

- › PPS: 'Inclinazione laterale assistita' (articolazione laterale azionata idraulicamente di +/- 6.0 gradi), attivata da 4 cilindri, per facilitare il posizionamento preciso della ganascia di presa per caricamento al suolo su casse mobili / rimorchi (inclinati).
- › Articolazione laterale libera (non motorizzata) di +/- 1.5 gradi, per facilitare la movimentazione dei container su / da rimorchi inclinati.
- › Con 4 bracci per il caricamento al suolo montate integralmente (ad una distanza laterale fissa di 4875 mm da centro a centro), per movimentare casse mobili / rimorchi (di tipo europeo con bottom-lift points conformi a normativa ISO 1496/4).
- › Nella movimentazione dei container, tutti e quattro i bracci possono essere ruotati idraulicamente (orientati) verso l'alto. funzione di 'accatastamento in blocco' (attrezzatura standard) consente ai bracci di caricamento al suolo di ripiegarsi all'interno dei profili container ISO (largo 2,44 m).



Altre funzioni

Freni

Freno di servizio: freni a disco multipli in bagno d'olio sull'assale di trazione, con sistema di raffreddamento.

Freno di stazionamento: freno a disco a secco sull'albero di entrata dell'assale di trazione, azionato a molla e rilasciato idraulicamente.

Sistema di controllo elettronico del momento del carico

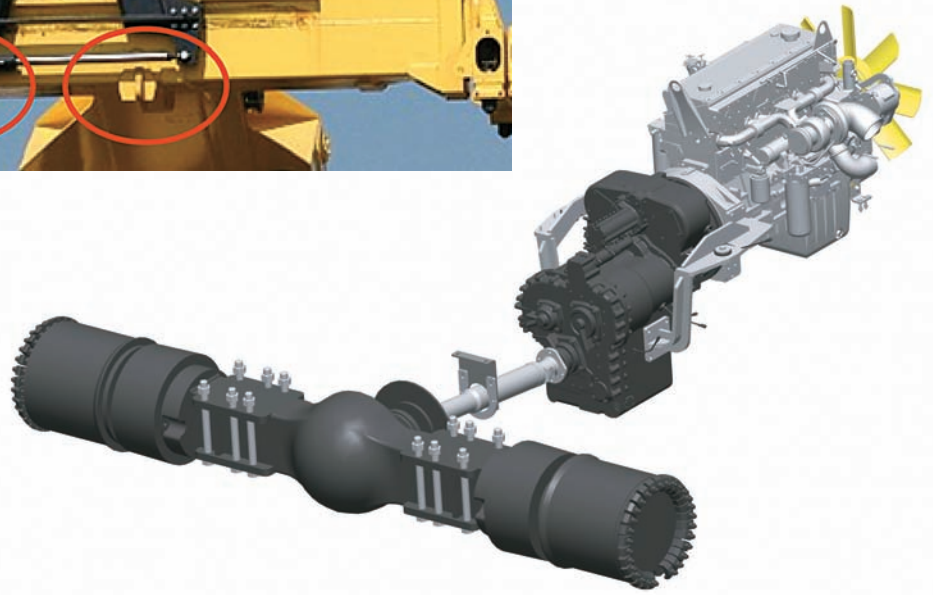
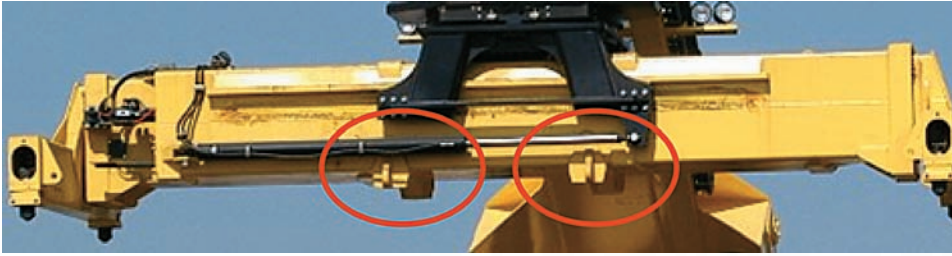
- › Con arresto automatico in caso di superamento del momento di carico nominale.
- › Funzionalità di arresto automatico su funzione telescopica e abbassamento del braccio.
- › Spie sul cruscotto: verde, arancione (al 90% del momento di carico), rossa (al 100% del momento di carico nominale).
- › E con unità del display digitale, che mostra il carico effettivo, carico max. nominale e distanza del carico più altezza del carico.

Luci

8 luci di lavoro anteriori (4 sul braccio e 2 sui parafranghi anteriori e 2 posteriori, tutti di tipo alogeno) 2 luci di ingombro anteriori, 4 indicatori di direzione, 2 luci di posizione/arresto, 2 luci stroboscopiche lampeggianti arancioni (una per ciascun lato del braccio). 2 luci di lavoro sul container dello spreader, orientate sui punti di aggancio (4 luci di lavoro in caso di spreader intermodale).

Impianto elettrico

Alternatore 24 V, 70 A, batteria alternatore 184 Ah con interruttore principale



Dotazione opzionale

- › **Pacchetto Extra Power:** motore 272 kW / 365 CV, trasmissione TE32 e assale di trazione PRC7534HD, invece del motore standard 224 kW / 300 CV, della trasmissione TE27 e PRC7534.
- › **Pneumatici speciali:** pneumatici a tele incrociate (Bias), con battistrada o lisci ('slicks').
- › **Sistema di ingrassaggio automatico:** sul carrello elevatore di base, sul braccio e sullo spreader CH o IH.
- › Vernice **colori speciali RAL**
- › **Ruota di scorta** (completa di pneumatico e cerchio).
- › **Cabina completamente scorrevole** su un modello CH.

Sullo spreader per container o intermodale:

- › **Arresto automatico 30'**, è richiesto nella movimentazione di container da 30'. Si compone di: rinforzi dello spreader e blocchi di arresto meccanici azionati elettricamente nella posizione dello spreader a 30'.
- › **Golfari di sollevamento aggiuntivi (4 x)** sul lato inferiore dello spreader container. Posizionamento ad una distanza (larghezza) di 1335 mm, per il sollevamento di carichi generici compatti (ad es. bobine, blocchi, macchinari). Capacità max. 40 tonnellate, 10 tonnellate per golfare di sollevamento. Comprende rinforzi della struttura dello spreader.
Nota: i 4 golfari di sollevamento ai 4 angoli dello spreader (vicino ai twistlock) rientrano nella dotazione standard.

- › Funzione PPS (Inclinazione laterale assistita) sullo spreader CH (standard su IH). Consultare il proprio concessionario per consigli sull'applicazione della funzione PPS.

Dispositivi di cabina e attrezzature per il comfort dell'operatore:

- › **Grande display a colori multifunzione** (dimensioni dello schermo 86 x 115 mm) sul sistema di controllo al momento del carico, con funzioni aggiuntive: motore giri/min, velocità di marcia, temperatura motore, ecc.
- › **Sedile a sospensione pneumatica**, invece del sedile a sospensione meccanica.
- › **Supporto** con piastra di montaggio, per fissare il terminale del computer o dispositivi di comunicazione, nella parte anteriore destra della cabina.
- › **Convertitore:** da 24 Volt CC a 12 Volt CC, per impiegare accessori da 12 V.
- › **Luci di lavoro** (allo Xenon ad elevata intensità) **H.I.D.**, (4 sul braccio e 1 sulla parte posteriore del carrello), al posto delle luci alogene standard.
Nota: utilizzabile unicamente per l'uso sul terminal (in spazio non pubblico) poiché questi fari estremamente potenti possono causare disagio ad altri operatori.
- › **Luci** sulla scala e nel vano motore.



Partner solidi e carrelli robusti per applicazioni intensive in ogni luogo

Hyster fornisce una gamma completa di carrelli da magazzino, carrelli IC ed elettrici controbilanciati, movimentatori di container e ReachStacker.

Hyster si impegna per essere molto più di un semplice fornitore di carrelli. Il nostro obiettivo è quello di offrire una partnership completa, in grado di soddisfare l'intero spettro di esigenze inerenti alla movimentazione di materiali:

Sia che Vi occorra una consulenza professionale sulla Vs. gestione del parco macchine, o Assistenza Tecnica qualificata, o forniture affidabili di parti di ricambio, potete fare affidamento su Hyster.

La nostra rete di Concessionari altamente specializzati offre un supporto competente e tempestivo a livello locale. I Concessionari sono in grado di presentare pacchetti finanziari economicamente vantaggiosi e programmi di manutenzione gestiti efficientemente per assicurare ai Clienti la migliore convenienza possibile. Il nostro lavoro è risolvere le Vostre necessità di movimentazione dei materiali, in modo da lasciarVi concentrare sul successo presente e futuro delle Vostre attività aziendali.



TM

Hyster Europe, Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Inghilterra.

Tel: +44 (0) 1252 810261

Fax: +44 (0) 1252 770702


Email: info@hyster.co.uk

<http://www.hyster.co.uk>

Una divisione di NACCO Materials Handling Limited.



Hyster®, **HYSTER**® & Monotrol® sono marchi registrati di Hyster Company in alcuni paesi.

 Fortens™, Pacesetter VSM™, DuraMatch™, DuraMatch Plus™, TouchPoint™, TouchControl™, EZXchange™, HSM™ & Vista™ sono marchi commerciali di Hyster Company negli Stati Uniti e in alcuni paesi in cui sono riconosciuti i diritti relativi a marchi privi di registrazione.

I prodotti Hyster sono suscettibili di modifiche senza preavviso. I carrelli elevatori qui illustrati possono essere provvisti di attrezzatura opzionale.